

SKLEP SVETA
z dne 19. januarja 2010
o obstoju čezmernega primanjkljaja na Slovaškem
(2010/290/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 126(6) v povezavi s členom 126(13) in členom 136 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju pripomb, ki jih je predložila Slovaška,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 126(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije se države članice izogibajo čezmernemu javnofinančnemu primanjkljaju.
- (2) Pakt za stabilnost in rast temelji na cilju zdravih javnih financ kot sredstvu za izboljšanje pogojev za stabilnost cen in za močno trajnostno rast, ki prispeva k ustvarjanju delovnih mest.
- (3) Postopek v zvezi s čezmernim primanjkljajem iz člena 126 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kakor je pojasnjen v Uredbi Sveta (ES) št. 1467/97 z dne 7. julija 1997 o pospešitvi in razjasnitvi izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem ⁽¹⁾ (ki je del Pakta za stabilnost in rast), določa, da se sprejme sklep o obstoju čezmernega primanjkljaja. Uredba (ES) št. 1467/97 uvaja tudi določbe o izvajanju člena 104 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je postal člen 126 Pogodbe o delovanju Evropske unije. Protokol o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o delovanju Evropske unije, vsebuje dodatne določbe glede izvajanja postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem. Uredba Sveta (ES) št. 479/2009 ⁽²⁾ določa podrobna pravila in opredelitve za uporabo določb navedenega protokola.
- (4) Leta 2005 je bil Pakt za stabilnost in rast prenovljen, da bi se okrepili njegova učinkovitost in gospodarski temelji ter ohranila dolgoročna vzdržnost javnih financ. Cilj prenove pakta je bil zagotoviti, da se v vseh fazah

postopka v zvezi s čezmernim primanjkljajem v celoti upošteva predvsem gospodarsko in proračunsko ozadje. Na ta način Pakt za stabilnost in rast zagotavlja okvir, ki podpira politike vlad za hitro ponovno vzpostavitev trdnih proračunskih stanj, pri tem pa upošteva gospodarske razmere.

- (5) V skladu s členom 104(5) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je postal člen 126(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije, mora Komisija Svetu predložiti mnenje, če meni, da v državi članici obstaja čezmerni primanjkljaj ali tveganje zanj. Komisija je na podlagi svojega poročila v skladu s členom 104(3) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je postal člen 126(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije, ter ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-finančnega odbora po členu 104(4) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, ki je postal člen 126(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije, ugotovila, da na Slovaškem obstaja čezmerni primanjkljaj. Komisija je zato 11. novembra 2009 Svetu predložila zadevno mnenje v zvezi s Slovaško ⁽³⁾.
- (6) V skladu s členom 126(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije Svet upošteva morebitne pripombe, ki jih želi predložiti zadevna država članica, preden po opravljeni celoviti oceni odloči, ali čezmerni primanjkljaj obstaja. V primeru Slovaške ta celovita ocena vodi do zaključkov, ki so izpostavljeni v tem sklepu.
- (7) Po podatkih, ki so jih slovaški organi sporočili oktobra 2009, bo javnofinančni primanjkljaj Slovaške v letu 2009 predvidoma dosegel 6,3 % BDP in tako znatno presegel referenčno vrednost, ki znaša 3 % BDP. Predvideno preseganje referenčne vrednosti lahko velja za izjemno v smislu Pogodbe ter Pakta za stabilnost in rast. Zlasti je to preseganje med drugim posledica resnega upada gospodarske rasti v smislu Pogodbe ter Pakta za stabilnost in rast. Po napovedi služb Komisije iz jeseni 2009 naj bi se realni BDP leta 2009 zmanjšal za 5,8 %. Preseganje referenčne vrednosti 3 % je sicer predvsem posledica močnega upada gospodarske rasti, vendar je nanj vplivalo tudi precejšnje poslabšanje strukturnega salda od leta 2005. Poleg tega ni mogoče reči, da je načrtovano preseganje referenčne vrednosti začasno, saj napoved služb Komisije iz leta 2009 predvideva, da bo javnofinančni primanjkljaj dosegel 6 % BDP v letu 2010 ob predpostavki nespremenjene politike. Merilo glede primanjkljaja, določeno v Pogodbi, ni izpolnjeno.

⁽¹⁾ UL L 209, 2.8.1997, str. 6.

⁽²⁾ UL L 145, 10.6.2009, str. 1.

⁽³⁾ Vsi dokumenti za Slovaško, povezani s postopkom v zvezi s čezmernim primanjkljajem, so na voljo na spletni strani: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

- (8) Po podatkih, ki so jih slovaški organi sporočili oktobra 2009, ostaja bruto javni dolg precej pod referenčno vrednostjo 60 % BDP in naj bi v letu 2009 znašal približno 30 % BDP. V skladu z jesensko napovedjo služb Komisije naj bi delež dolga hitro naraščal in v letu 2011 dosegel 42,7 % BDP, ob predpostavki nespremenjene politike.
- (9) Komisija je v skladu z določbami iz Pakta za stabilnost in rast v svojem poročilu ustrezno upoštevala reforme pokojninskega sistema, ki uvajajo večstebni sistem. Ta vključuje obvezen, v celoti naložbeni pokojninski steber. Medtem ko je posledica izvajanja teh reform začasno poslabšanje proračunskega stanja, je dolgoročna vzdržnost javnih financ občutno boljša. Na podlagi ocen slovaških organov bodo neto stroški te reforme v obdobju 2009–2011 znašali 1,1 % BDP, leta 2012 pa se bodo zvišali na 1,2 % BDP. V skladu s Paktom za stabilnost in rast se stroški lahko upoštevajo na linearno degresivni osnovi za prehodno obdobje in le, če primanjkljaj ostaja blizu referenčne vrednosti. Ker primanjkljaj ne ostaja blizu referenčne vrednosti v obdobju 2009–2011, stroškov pokojninske reforme ni mogoče upoštevati.
- (10) V skladu s členom 2(4) Uredbe (ES) št. 1467/97 se „pomembni dejavniki“ v fazah, ki vodijo do sklepa Sveta o obstoju čezmernega primanjkljaja v skladu s členom 126(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

lahko upoštevajo le, če je v celoti izpolnjen dvojni pogoj – da primanjkljaj ostaja blizu referenčne vrednosti in da je referenčna vrednost presežena začasno. V primeru Slovaške dvojni pogoj ni izpolnjen. Zato v fazah, ki vodijo do tega sklepa, pomembni dejavniki niso upoštevani –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Iz celovite ocene sledi, da na Slovaškem obstaja čezmerni primanjkljaj.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Slovaško republiko.

V Bruslju, 19. januarja 2010

Za Svet
Predsednica
E. SALGADO